

L'association Ex Æquo présente :

du  
5  
au  
18  
novembre  
2003

# les Bisqueers roses

le Festival  
Lesbien  
Gay  
Bi  
Trans  
de Reims



# En préambule

Quand ils sont venus chercher les étrangers sans papiers,  
Je n'ai rien dit. Mes papiers sont en règle.

Quand ensuite, ils sont venus chercher les étrangers réguliers,  
Je n'ai rien dit. Je suis Français.

Quand ils ont nié la Shoah  
Je n'ai rien dit. Je ne suis pas Juif.

Quand ils ont rétabli la Peine de Mort,  
Je n'ai rien dit. Je ne suis pas un criminel.

Quand ils ont supprimé l'IVG,  
Je n'ai rien dit. Je ne suis pas une femme.

Quand ils ont supprimé le PACS,  
Je n'ai rien dit. Je suis marié.

Quand ils ont institué un test obligatoire du SIDA pour les homosexuels,  
Je n'ai rien dit. Je ne suis pas homo.

Quand ils ont supprimé pour l'école les ZEP,  
Je n'ai rien dit, j'habite un quartier aisé.

Quand ils sont venus chercher les musiciens de Rap et de Techno,  
Je n'ai rien dit. Je préfère le Classique.

Et puis, ils sont venus me chercher.

Et il ne restait plus personne pour protester.

Inspiré d'un poème écrit à DACHAU,  
attribué au Pasteur Martin Niemöller  
Texte écrit par le MRAP au lendemain  
du 21 avril 2002

## Le Festival "Les BisQueers Roses" sera là...

Pour lutter contre toute forme d'intolérance  
Pour faire accepter notre Différence  
Pour dire Non à l'Homophobie  
Pour notre Liberté d'Aimer et de Vivre  
Pour le respect des Droits de l'Homme  
Pour notre Mémoire et notre Souvenir  
Pour notre Visibilité  
Pour tendre la main  
Pour sortir des placards



# EX ÆQUO

11 rue du Dr Pozzi  
(derrière les Halles de Boulingrin)

1<sup>er</sup> étage - 51100 REIMS

Tél. 03 26 86 52 56



## LIGNE d'ECOUTE

# 03 26 04 88 69

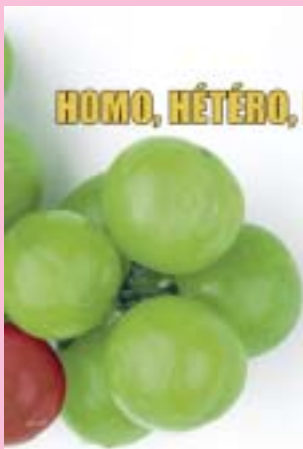
les lundis et vendredis de 19h00 à 23h00

[www.exaequoreims.com](http://www.exaequoreims.com)

Adresse e mail du Président :  
[president@exaequoreims.com](mailto:president@exaequoreims.com)

## HOMO, HÉTÉRO, BI...

## QUI SUIS-JE ?



### LIGNE AZUR

## 0810 20 30 40

PREMIER APPEL LIBRE

Une ligne d'écoute et de soutien aux personnes qui s'interrogent sur leur identité ou leur orientation sexuelle.

avec le soutien financier de la DGASS 75

# Mercredi 5 Novembre

## INAUGURATION DU FESTIVAL ET EXPOSITIONS

Le Festival "Les BisQueers Roses" sera inauguré à partir de 19h00 au local d'EX ÆQUO dans la joie et la bonne humeur...

Le Vernissage des différentes expositions se fera à la suite.

### EXPOSITION

#### "FEMMES, FEMMES, FEMMES..."

Gravures, dessins, photographies 1920

*"Devant la noble chair dont s'honore le Monde  
Ah ! ne vous baissez pas, paupières, sur nos yeux,  
Car cette forme auguste à tête brune ou blonde  
Arrive ingénument de la main d'or des Dieux !"*

A voir à la Galerie FRANCOIS-LONGUEVILLE

25 rue Henri IV à Reims

Du Mardi au Samedi de 14h à 19h - Entrée libre

### EXPOSITION METALLIQUE

#### Par RAPHAEL BERAT

A mi-chemin entre sculpture et design, ce travail métallique de Raphaël Bérat se compose d'éléments chinés, récupérés et d'objets détournés afin de créer et re-créeer des luminaires, mobiliers et objets "déco".

Voir le site web de Raphaël BERAT :

[www.raffa-l.com](http://www.raffa-l.com)

A voir au MALES A BAR CAFE

12 rue de Mars à Reims

Tous les jours à partir de 16h00 - Entrée libre

### EXPOSITION PEINTURE

#### "QUELQUE CHOSE de VOUS à MOI..."

#### Par JENNIFER KRÄMER

Quelque chose de flou et d'un coup une apparition. L'évasion que suscitent ces toiles sont pour vous, peut-être, un moyen de vous échapper. A vous de rentrer dans ce monde.

A voir au FREEDOM café - 8 rue COLBERT à Reims

Tous les jours de 7h à 24h - Entrée libre

### EXPOSITION PEINTURE

#### "SOUPE D'IMAGES" de CHARLY PAYARD

La peinture se nourrit de la photo et des médias. Elle veut rendre compte de l'accumulation incessante des images et des messages visuels.

A voir à la CAVE SE REBIFFE

23 bis, rue de Mars à Reims

Tous les jours (sauf dimanche et lundi) jusque 19h00 - Entrée libre

### EXPOSITION

#### SUR LA VIE D'EX ÆQUO

Toute une série d'expositions relatant toutes les manifestations, les activités, les cérémonies organisées par EX ÆQUO depuis 1 an. De nombreuses photos du Festival 2002 à la Lesbian & Gay Pride 2003. Des manifestations du 1er mai à la Cérémonie du Souvenir. Des actions de visibilité aux activités de loisirs. Des invités reçus aux soirées de convivialité... Un aperçu le plus complet possible de la vitalité d'EX ÆQUO.

A voir au local d'EX ÆQUO

11 rue du Dr Pozzi à Reims

Les jeudis à partir de 19h30 et les samedis à partir de 18h00

# Jeudi 6 Novembre

CINÉMAS OPERA

## QU'EN DIRA-T-ON ?

**COURTS METRAGES Sur l'HOMOPHOBIE**  
**Au CINEMA OPERA**

**Pour que les Jeunes d'Aujourd'hui ne soient pas les Homophobes de Demain**

En partenariat avec les Cinémas OPERA, l'Agence du Court Métrage et le Ministère de l'Agriculture

Les réactions homophobes entraînent rejet, violences et isolement. Être victime d'exclusion provoque un mal-être et parfois des conduites à risques pouvant aller jusqu'aux tentatives de suicide. L'éducation à la santé et à la citoyenneté a notamment, pour but de permettre à tous les jeunes de s'épanouir quels que soient leur origine, leur sexe et leur orientation sexuelle. Plusieurs courts-métrages seront proposés au cinéma OPERA afin que la lutte contre l'homophobie concerne de plus en plus de citoyens.



**COURTS METRAGES proposés :**

**CHASSÉ CROISÉ**, de Gilles Deroo et Patrice Deboosere (17 min)

Franck et Manu partent en prenant les petites routes et le temps de vivre. A deux heures du matin, ils décident de camper dans la première prairie qui s'offre à eux. Par un concours de circonstances, ils rencontrent les gens du coin...

**DEUX L**, de Laurent Bouhnik (4min 34)

Une jeune fille se prépare pour aller danser. Toute la famille est intriguée : qui va-t-elle ramener à la maison ?

**UNE ROBE D'ETE**, de François OZON (15 min)

C'est l'été. Sébastien aime Sheila. Lucia aime les garçons. Et Frédéric, lui, veut simplement se faire bronzer...

**Ô TROUBLE**, de Sylvia Calle (10 min)

Inès partage son appartement avec Laura. Tout irait pour le mieux dans le meilleur des mondes si la première n'était pas tombée amoureuse de la seconde.

**DEDANS**, de Marion Vernoux (7 min 23)

Un homme seul parle à son camescope et lui raconte tout ce qu'il aurait aimé faire s'il avait été un homosexuel heureux...

**LES RESULTATS DU BAC**, de Pascal Vincent (18 min)

Trois adolescents franchissent une étape, autant dans leur scolarité que dans leur vie professionnelle.

**+ d'autres COURTS METRAGES en surprise... avec la participation de REALISATEURS présents pour débattre**

**2 PROJECTIONS :**  
**au cinéma OPERA**

**14h00 A destination d'un public lycéen**  
**Tous les lycées ont été contactés.**  
**20h00 GRAND PUBLIC - Ouvert à tous**

**Tarif Lycéen et étudiant : 4 €**

**Tarif normal : 6 €**

# Vendredi 7 et Samedi 8 Novembre

le Manège  
Reims



-----> **20 HEURES 30**  
**AU MANEGE**

## **DANSE CONTEMPORAINE**

**Robyn Orlin**

**invente la danse contre le sida**



C'est l'un des événements de notre festival culturel les BisQueers Roses : Robyn Orlin, chorégraphe star, est à l'affiche au MANEGE à Reims les vendredi 7 novembre et samedi 8 novembre à 20h30 avec un émouvant spectacle sur l'épidémie de sida en Afrique du sud et le rejet des victimes, surtout des femmes.

Son titre ? "We must eat our suckers with the wrapper on...", (dans le texte : On doit manger nos sucettes avec leur emballage), formule populaire utilisée pour désigner l'usage des capotes dans les townships de Johannesburg.

Robyn Orlin, nouvelle coqueluche de la danse contemporaine pointe du doigt le sida, qui, on le sait, fait des ravages en Afrique du Sud.

C'est la transmission du sida, fléau qui décime l'Afrique du Sud, qui est évoquée avec une extraordinaire vitalité et beaucoup d'humour.

Servie par une jeune troupe de quinze interprètes, des chorégraphies d'ensemble, des pas traditionnels zulus, des mélodies chantées a cappella, des tableaux qui font entrer les rythmes et le vocabulaire de la rue dans le théâtre, "We must eat our suckers with the wrapper on" nous transporte au coeur du township sud-africain où la souffrance et la grâce, la tendresse et la violence font la vie de tous les jours...

**A ne pas manquer !**



### **TARIFS :**

8 € en pré-vente  
à EX ÆQUO  
18 € sur place

# Vendredi 7 novembre



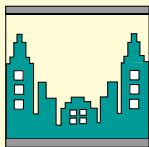
## 22 HEURES SOIRÉE BEFORE/AFTER

---> **AU MANÈGE** **MUSIQUE ET DANSE  
JUSQU'AU BOUT DE LA NUIT**

avec la présence  
des Danseurs de la Troupe  
de Robyn Orlin.



**Ambiance  
assurée...**



SALONS

## CARRE D'ART

*Sigué Debolletti*

### 2 Adresses Pour Mieux Vous Servir

3-5, cours Langlet  
51100 REIMS

Tél. : **03 26 47 04 33**

Fax : 03 26 03 95 57

1, rue de l'Arbalète  
51100 REIMS

Tél. : **03 26 88 96 10**

Fax : 03 26 88 78 14

**Dimanche 9 Novembre**

à partir de **20 HEURES**

**---> AU MÂLES À BAR CAFÉ**

12 rue de Mars à Reims



## **SOIRÉE ORIENTALE**

Musique Rai et musique aux accents orientaux.  
Show d'une danseuse orientale.  
Amuse-bouche d'Afrique du Nord

Histoire de donner du piquant à ce Festival, histoire de voyager et de s'ouvrir vers d'autres cultures... rejoignez-nous pour cette **SOIRÉE ORIENTALE** qui ne manquera pas de piment.

Bar Gay, Lesbien  
&  
Hétéro friendly

मॉडिस् टो बर

Café

**MÂLES**

Ouvert tous  
les jours

12, rue de Mars 51100 Reims



# Lundi 10 Novembre

À partir de **19 HEURES**, avant l'EUROVARTOVISION

----> **À L'ANTR'ACT**

(anciennement Le Kraft)  
5 rue SALINS à Reims  
(près de l'Hôtel de Ville)

**SOIRÉE REPAS ENTRE AMIS** Apéro, Pot au Feu, Fromage, Dessert.

14 € réservation auprès d'EX AEGUO ou de l'ANTR'ACT avant le jeudi 6 novembre au soir.

après le spectacle,  
la soirée continue **À L'ANTR'ACT**

**RE-DÉCOUVEZ LES GRANDS STANDARDS GAYS** (Sheila, Dalida...)

et les Hits de l'Eurovision



animé par  
**LE TOURNESOL**

ET SES ASSISTANTS  
**TONY ET SYBILLE**



C'est une cuisine traditionnelle soignée pour vos repas de famille et d'affaires (séminaires,...).  
C'est l'organisation de vos soirées, dîner-spectacles, concerts, cabarets, théâtre d'improvisation ou animations diverses dans sa salle acoustique.

C'est aussi un service traiteur et des plats à emporter (foie gras, saumon fumé, etc.)

L'antr'act

5 rue Salin - 51100 Reims - Tél 03 26 84 42 89

ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 23h30 le dimanche de 12h00 à 23h00

# Lundi 10 Novembre

**Eurovartovision**

**20 HEURES 30**

-----> **À L'ANTR'ACT**



**PIED DE NEZ complètement cinglé à l'EUROVISION !**  
**Attention, un concours Eurovision peut en cacher un autre...**

C'est en 1992 que le comédien, chanteur et humoriste Vartoch, alias Michel Guyeri, eut l'idée de cette parodie de l'incontournable "Concours Eurovision de la Chanson". Le succès fut immédiat. Et depuis 11 ans, avec ses **Eurovartovision**, il réussit à attirer un public toujours plus nombreux à Paris pour se payer la tête d'une véritable Institution de la Chanson : l'Eurovision.

Cette soirée que nous vous proposons est non seulement une vraie soirée de délire et de rigolade mais aussi un rendez-vous pour les amateurs, férus de chansons un peu idiotes ou grotesques.

Sublime parodie de l'Eurovision, ce concours (qui n'en est pas un) met en scène un live de vrais chanteurs dans des tableaux aussi rocambolesques que surprenants, mêlant le talent de l'interprétation des artistes à la folie des personnages hauts en couleur...

Des pays sont représentés et après délibération d'un jury de VIP (lire "vieilles pies") internationales, un trophée créé pour la circonstance sera remis au gagnant.

Même si vous n'êtes pas un inconditionnel de l'Eurovision, vous allez devenir un aficionado inconditionnel et enthousiaste de l'Eurovartovision où vous jubilerez des facéties des chanteurs et des chanteuses. Tout ça dans la folie la plus totale.

**A VOIR ABSOLUMENT POUR NE PAS MOURIR IDIOT**  
**mais simplement MOURIR ... DE RIRE.**

Tarif normal sur place : 12 €

Tarif réduit : 8 €

(étudiants, lycéens, sans emploi,  
pré-vente EX ÆQUO)

**APRES LE SPECTACLE,**  
**La soirée CONTINUE à l'ANTR'ACT**  
**Avec Musique et Danse à gogo**

10 ←-----

**Mardi 11 Novembre**

à partir de  
**20 HEURES 30**  
-----> **AU LESBIGAYS CAFE**

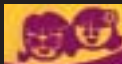
89 rue Libergier (face au Canal) à Reims

## **SOIREE "COMME AU CIRQUE"**

Décors de cirques, présentation de quelques animaux, animation autour du cirque, costumes du cirque... L'occasion de passer une soirée originale autour des arts du cirque... Accueil chaleureux pour tous, même les clowns...



**le Lesbigays Café**  
**89, rue Libergier**  
**(face au canal)**  
**51100 Reims**  
**tél. 03 26 83 02 77**



**[www.lesbigays-cafe.com](http://www.lesbigays-cafe.com)**

# Jeudi 13 Novembre

-----> **20 HEURES 45**  
**au local d'EX /EQUO** 11, rue du Dr Pozzi à Reims (1<sup>er</sup> étage)  
**DEBAT/DISCUSSION**

**L'HOMOPHOBIE dans le Monde du TRAVAIL**

- > Comment se manifeste l'Homophobie au bureau, à l'usine ?
- > Comment lutter contre cette intolérance du patron ou des collègues ?
- > Faut-il dire qu'on est Homo au Boulot ?
- > Quel rôle les associations gays professionnelles peuvent-elles avoir pour faire avancer les mentalités ?

**Avec pour Invité : Yves NIDA** ←



Président d'ENERGAY  
association des lesbiennes, gays, bi  
et trans des industries électriques  
et gazières et de leurs ami(e)s et  
membre du collectif HOMOBOULOT

**SOS**  
**homophobie**

▶ N°Azur 0 810 108 135

# Vendredi 14 Novembre

## 20 HEURES 30

-----> **À la SALLE JEAN-PIERRE MIQUEL**

1 rue Eugène WIET (entre la rue Gambetta et la rue du Barbatre)

## Soirée Chant Lyrique/Opéra CHASSE CROISE MASCULIN/FEMININ

Le Chant Lyrique et l'Opéra ne sont pas réservés à une Caste de parvenus. Nous souhaitons, dans le cadre de notre Festival, re-dorer les Couleurs de cet Art. Nous vous invitons alors à vous laisser bercer par des CHANTS A CAPELLA de MOZART, HAENDEL, SCHWEITZER, ROSSINI, BERCHEM OU CAPLET...

Tout un répertoire autour d'un CHASSÉ CROISÉ MASCULIN/FÉMININ.

Les chants seront interprétés par > Nicole BRUGEILLE, Soprano  
> Angèle MEUNIER, Alto  
> Yann AMAT, Ténor  
> Félix ZURRO, Baryton

Tous les quatre sont des professionnels du Chant Lyrique qui est devenu pour eux une véritable passion. Ils nous transporteront ce soir vers un univers magique à découvrir absolument. Un vrai petit BIJOU...

Tarif normal sur place : 12 €

Tarif réduit : 8 € (étudiants, lycéens, sans emploi, pré-vente EX ÆQUO)

à partir de  
**23 HEURES**  
-----> **AU LILAS CLUB**

75 rue de Courcelles à Reims

## NUIT CLUBBING

Pour Faire la Fête toute la Nuit... dans une ambiance pas morose du tout...

qui  
fête cette  
année  
ses 30 ans  
d'existence

# PROGRAMME

# Festival Lesbien

## **Mercredi 5 novembre**

Inauguration du Festival  
et Vernissage des Expositions

19 h 00

Local d'Ex Æquo

## **Judi 6 novembre**

Cinema / courts-métrages  
Qu'en dira-t-on ?

14 h 00

Cinéma Opéra

20 h 00

## **Vendredi 7 novembre**

Danse contemporaine  
avec Robyn Orlin

20 h 30

le Manège

Soirée Before / After

avec la présence de la troupe  
de Robyn Orlin

22 h 00

le Manège

## **Samedi 8 novembre**

Danse contemporaine  
avec Robyn Orlin

20 h 30

le Manège

## **Dimanche 9 novembre**

Soirée Orientale

20 h 00

le Mâle à Bar Café

## **Lundi 10 novembre**

Soirée Repas

19 h 00

l'Antr'act

Spectacle / l'Euroartovision

avec Michel Guyeri

20 h 30

l'Antr'act

Musique et Danse

avec Le Tournesol

et ses assistants Tony et Sybille

après le

spectacle

l'Antr'act

## **Mardi 11 novembre**

Soirée "Comme au Cirque"

20 h 30

Lesbigays Café

# EX ÆQUO

# Gay Bi Trans



du 5 au 18 novembre 2003

## Jeudi 13 novembre

Débat / Discussion

"l'homophobie dans le monde du travail"

avec Yves Nida

20 h 45

Local d'Ex Æquo

## Vendredi 14 novembre

Soirée Chant Lyrique / Opéra

Chassé Croisé Masculin / Féminin

20 h 30

la Salle

Jean-Pierre Miquel

Nuit Clubbing

23 h 00

le Lilas Club

## Samedi 15 novembre

Rencontres Littéraires

avec Olivier Lebleu

15 h 00

la Fnac

avec Olivier Delorme

15 h 45

avec Axelle Mallet

16 h 30

Spectacle

"Madame H"

20 h 30

la Salle

Jean-Pierre Miquel

Soirée Music & Music

avec D.J. Miss Dee from Germany

21 h 00

le Freedom Café

## Dimanche 16 novembre

Soirée de Fête

pour la fin du Festival

20 h 30

Lesbigays Café

Nuit Clubbing

23 h 00

le Lilas Club

## Mardi 18 novembre

Cinéma / courts-métrages

avec l'association Infra Violet

19 h 30

Centre Culturel

Saint Exupéry



# Samedi 15 Novembre

(après midi)

fnac

## RENCONTRES LITTÉRAIRES

À la FNAC de REIMS

Rendez-vous  
avec des Auteurs Gays et Lesbiens



À 15h00 au Forum de la FNAC  
Rencontre littéraire  
avec OLIVIER LEBLEU, auteur de  
"L'Étranger de la famille" et "Passer  
la nuit" (H&O Editions)



Olivier Lebleu est né en 1966. Passionné d'écriture et de psychologie, il est auteur de nouvelles, de courts-métrages, a signé le scénario d'une comédie musicale (prix de la Fondation Beaumarchais) et plusieurs textes de chansons (Daniel LEVI, Patricia LAY). Il travaille actuellement à son troisième roman et au scénario d'une bande-dessinée.

Formé à la relation d'aide, il ouvre prochainement son cabinet de psychothérapeute.

Son roman "Passer la Nuit" est en cours d'adaptation théâtrale, pour des représentations prévues à l'automne 2003, avec Mado MAURIN dans le rôle principal.

LE MEILLEUR DE LA LITTÉRATURE  
ET DE LA BD GAY EST SUR

[www.ho-editions.com](http://www.ho-editions.com)

LITTÉRATURE FRANÇAISE & ÉTRANGÈRE  
ESSAIS HISTORIQUES & SOCIOLOGIQUES  
POLARS - ÉROTIQUES - BEAUX LIVRES  
LIVRES DE POCHE - COMICS ETC.

CATALOGUE GRATUIT  
SUR SIMPLE DEMANDE À :  
H&O ÉDITIONS - BP 14090  
34502 BÉZIERS CEDEX





À 15h45  
au Forum de la FNAC

**Rencontre littéraire**  
avec **OLIVIER DELORME**, auteur du  
"Plongeon" et du "Château du  
silence" (H&O Editions)



Né en 1958, historien de formation, Olivier Delorme s'est très jeune pris de passion pour la Grèce. Après la parution

de son premier roman, "Les Ombres du levant", en 1996, il a vécu deux ans sur une petite île à l'écart des routes touristiques de l'Égée. De retour en France, il collabore aujourd'hui à diverses publications dont la revue franco-hellénique "Desmos-Le Lien".



À 16h30  
au Forum de la FNAC

**Rencontre littéraire**  
avec **AXELLE MALLET**, auteure de  
"Retour de Flammes" (KTM  
Editions)



Chansons, photos, courts-métrages, Axelle Mallet a déjà exploré de nombreux modes d'expression. Avec ce premier roman, elle poursuit sa découverte en se jouant des images et des mots.



des  
romans  
très  
lesbiens

Catalogue sur demande

KTM éditions  
20, rue Saint-Nicolas  
75012 PARIS  
Tél/Fax : 01 43 403 567



[www.ktmeditions.com](http://www.ktmeditions.com)

**Samedi 15 Novembre**  
(en soirée)

**20 HEURES 30**

À la **SALLE JEAN-PIERRE MIQUEL**

1 rue Eugène WIET (entre la rue Gambetta et la rue du Barbatre)



## MADAME H. FAIT SON NOUVEAU SPECTACLE...

**Le nouveau spectacle de Madame H. arrive : 100% de nouveaux textes !  
Il s'intitule tout simplement : Madame H. raconte la saga des Transpédégouines (péplum hétérofriendly).**

Cette fois-ci, notre amazone des marais s'attaque à l'un des plus grands tabous : la véritable place des transpédégouines dans l'Histoire !

Véritable tornade temporelle, Madame H. traverse les époques et tourne pour nous les pages occultées de la grande saga des transpédégouines.

De la recette du bébé d'Amazone à la petite cuillère, au petit pédé de Buchenwald, en passant par les bûchers de l'inquisition ; du Banquet de Platon "dînatoire" à la prise de l'Opéra Bastille, elle s'adonne à une grande vague d'outing historiques tout au long de son péplum hétéro-friendly qu'elle veut tout à la fois pédagogique et thérapeutique.

Acide ou fragile, politique et poétique, Madame H. continue sa croisade iconoclaste, son œuvre de dévastation des préjugés et tabous, pour le plus grand plaisir de son public... tous genres confondus.

*(Mise en scène :  
Joël Coté & Christophe Marcq.  
Costumes : Julien Steenman.  
Bande son : Cécile Chaignot).*



**Tarif normal sur place : 12 €**  
**Tarif réduit : 8 €**  
(étudiants, lycéens, sans emploi,  
pré-vente EX ÆQUO)

**Samédi 15 Novembre**

à partir de **2 HEURES**  
**AU FREEDOM CAFÉ**

8 rue Colbert à Reims  
(entre l'Hôtel de ville  
et la Sous-Préfecture)



## **SOIRÉE MUSIC & MUSIC**

avec **DJ Miss Dee from Germany**

Style "Variétés Internationales - House - Tech"

Venez découvrir cette nouvelle D.J., cette nouvelle animation musicale originale dans ce nouveau lieu grand ouvert au public LGBT.

**Accueil chaleureux  
et  
bonne ambiance assurée.**

8 rue Colbert 51100 Reims tél. 03 26 47 28 21


# **FREEDOM**

Bar Cocktailerie

Boutique prêt-à-porter Masculin/Féminin

Caveau d'ambiance

Ouvert tous les jours sauf le dimanche  
du lundi au jeudi de 7h00 à 24h30  
et les vendredi - samedi de 7h00 à 1h30



On ne peut pas tout vous montrer  
mais on peut tout se dire.



**Sida Info Service**

**0 800 840 800**

24h/24, confidentiel, anonyme et gratuit  
[www.sida-info-service.org](http://www.sida-info-service.org)

**Dimanche 16 Novembre**

**à partir de 20 HEURES 30**

**AU LESBIGAYS CAFE**

89 rue Libergier (face au Canal) à Reims

## **SOIREE de FETE pour la Fin du Festival**

Le Festival touche bientôt à sa fin... Histoire de faire la fête ensemble

dans une atmosphère musicale originale, on se donne rendez-vous

au LESBIGAYS CAFE pour une soirée de délire dans une ambiance folle, folle,  
**folle...**

**à partir de 23 HEURES**

**AU LILAS CLUB**

75 rue de Courcelles à Reims

## **NUIT CLUBBING**

Pour Terminer la Nuit ensemble...Ambiance de Fête...



**LES LILAS CLUB**

**75 RUE DE COURCELLES**

**51100 REIMS**

**03.26.47.02.81**



**AGF Génér'actif**

11 Boulevard de la Paix  
51100 REIMS  
tél. 03 26 35 09 03

# Mardi 18 Novembre

## 19 HEURES 30 SOIRÉE COURTS-MÉTRAGES AU CENTRE CULTUREL SAINT EXUPÉRY

**En collaboration avec l'association INFRA-VIOLET**

**Une soirée de courts gays et lesbiens... pour quoi faire ?**

Certes, la représentation des gays et des lesbiennes a fait une irruption remarquée dans le cinéma lors de la décennie précédente. Des avancées juridiques significatives, comme le Pacs, ont mis la question homosexuelle au centre du débat social et politique. On parle de tolérance accrue, de visibilité. Paris est une capitale au sein de laquelle les gays et les lesbiennes bénéficient de lieux de rencontres, d'expression. Reims commence à suivre le pas. Il y a les associations, des bars et un festival, le festival des BisQueers roses.

Alors pourquoi, dans ce paysage "idyllique", une soirée de courts gays et lesbiens ?

Tout d'abord parce que la majeure partie de courts présentés au Festival ne bénéficient pas des circuits de distribution traditionnels. Ensuite parce qu'il n'est pas possible de se satisfaire des images et du discours disponibles dans les salles ou à la télévision. Une alternative demeure obligatoire. C'est l'écriture et le point de vue d'un auteur qui font la pertinence d'un court. Et c'est bien ce qu'essaye de privilégier le Festival : la multiplicité, la richesse et la complémentarité des discours, en proposant une programmation de courts sortis du fichier de

l'Agence du Court Métrage ou provenant du festival gay et lesbien à Paris, des lutins bleus, ou encore jamais diffusés.

### Un Concours ?

L'Association L'Infra Violet a sélectionné les courts dont le scénario est le plus touchant, provoquant, comique ou engagé et un jury, composé des membres des associations L'Infra Violet, Ex Aequo et du centre culturel Saint Exupéry décernera le prix du jury.

### Déroulement de la soirée

Cette soirée proposera donc une projection de deux heures entrecoupée d'une entracte et de présentation brève du court par le réalisateur et/ou les comédiens (selon présence).

La projection sera suivi d'une table ronde sur l'évolution du thème de l'homosexualité au cinéma avec le réalisateur et scénariste primés, quelques membres des associations et du centre Saint Exupéry.

Tarif normal sur place : 6 €

Tarif réduit : 5 €

(étudiants, lycéens, sans emploi,  
pré-vente EX ÆQUO)



*&*  
*Ballantine's*  
**FINEST**

le Champagne Mumm & Ballantines  
soutiennent le Festival "Les BisQueers Roses"

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé  
à consommer avec modération



# Ex Aequo de Reims

**L'association EX AEQUO, qui organise ce festival, existe depuis 1996. Elle a été le premier rendez-vous associatif Gay et Lesbien sur Reims.**

**EX AEQUO a été en 2003 agréée JEUNESSE et EDUCATION POPULAIRE par le Ministère de l'Éducation Nationale, la Jeunesse et la Recherche.**

**EX AEQUO est devenue en 2003 CENTRE LGBT de Reims (Centre Lesbien, Gay, Bi et Trans)**



## **EX AEQUO s'est fixée pour objectifs :**

D'apporter aux personnes homosexuelles toutes les opportunités de dialogue, afin qu'elles vivent mieux leur identité sexuelle.

De participer à la lutte contre le sida, les M.S.T, hépatites et comportements à risques en réfléchissant en particulier à l'élaboration d'une politique de prévention en direction des jeunes.

De commémorer le souvenir de la déportation des homosexuels lors de la deuxième guerre mondiale et de développer cette commémoration.

\* De lutter contre toute forme de discrimination fondée sur les mœurs, notamment à l'encontre des homosexuels.

\* De défendre leurs droits au regard des textes législatifs nationaux et européens en vigueur.

## **EX AEQUO agit autour de 4 grands axes :**

### **> L'entraide :**

En facilitant les contacts et les dialogues, EX AEQUO aide les Gays et les lesbiennes à vaincre leur isolement et leurs difficultés.

### **> La reconnaissance et la visibilité :**

L'ignorance, la peur, les préjugés sont à l'origine du rejet de l'homosexualité. EX AEQUO souhaite montrer que la réalité homosexuelle va bien au delà des images habituellement véhiculées, pour faire évoluer les mentalités et les lois.

### **> La culture et les loisirs :**

Au travers d'activités diverses (sports, sorties, repas, conférences...etc), EX AEQUO se dote des moyens nécessaires à l'atteinte des deux premiers axes.

### **> La prévention :**

Sans se substituer aux associations de lutte contre le SIDA, EX AEQUO se propose, grâce aux liens privilégiés développés dans les trois autres axes, de mener des actions de prévention touchant aussi les personnes qui ne fréquentent pas les points habituels d'information.

**EX AEQUO compte plus de 150 adhérents bénévoles, dynamiques, dévoués et efficaces.**

**[www.exaequoreims.com](http://www.exaequoreims.com)**



**HALL DU PAPIER PEINT**

*Décoration*

Papiers peints

Doubles rideaux - Voilages

Tissus d'ameublement

Peintures - revêtement de sols

Objets - cadeaux...

Rue Jacques Maritain - Val de Murigny - 51100 Reims

tél. **03 26 40 00 67**

**BEATE UHSE**

112 rue de Vesle

51100 Reims

erotic  
shop

**beate uhse**

erotic  
shop



tél  
**03 26 46 17 95**

pendant le FESTIVAL "les BisQueers Roses"

-----> **EMISSIONS DE RADIO**

En partenariat avec FRANCE BLEU CHAMPAGNE

- > **Tous les jours**, messages d'autopromotion réguliers qui déclineront les moments forts de la programmation du Festival
- > **Tous les jours**, évocation du Festival dans l'Agenda Loisirs de Fabrice Morvan.
- > **Émission spéciale "Qu'en pensez-vous ?"**  
JEUDI 6 NOVEMBRE à 8h30 sur le thème de l'HOMOPHOBIE.
- > **Émission spéciale "Vos questions nous intéressent !"**  
JEUDI 13 NOVEMBRE à 11h00 sur le thème de la PREVENTION.
- > **Émission spéciale "Du coq à l'âne en passant par les livres"**  
SAMEDI 15 NOVEMBRE à 11h00 Sur le Thème de LA LITTÉRATURE GAY en présence d'Olivier Delorme et Olivier Lebleu, auteurs Gays.

**Sur FRANCE BLEU CHAMPAGNE**

Reims 95.1 – Châlons 94.8 – Epernay 103.4 – Vitry 93.6



**MIKEL  
SPORTSWEAR**

**24-26 rue de l'Étape - 51100 Reims  
tél. 03 26 47 01 50**

France **BLEU** Champagne partenaire du  
Festival lesbien gay bi trans de Reims

© Aliévi 2003

REIMS 95.1

CHALONS 94.8

EPERNAY 103.4

VITRY-LE-F. 93.6

STE-MENEHOULD 103.4

ARDENNES 100.9

AUBE 100.8

Retrouvez  
les moments forts  
du Festival  
sur France **BLEU**

le  
Festival  
Lesbien  
Gay  
Bi  
Trans  
de  
Reims



France **BLEU**  
**Champagne**